

Руководство пользователя

ПОРТАТИВНЫЙ ГЕНЕРАТОР ВОДОРОДНОЙ ВОДЫ

# Design Water

Модель: ВТН-101Т



**BIONTECH**

Пожалуйста, прочитайте это руководство перед использованием продукта, чтобы обеспечить правильное и безопасное использование.

## Меры предосторожности

Пожалуйста, внимательно прочитайте следующий текст, чтобы безопасно использовать этот продукт и предотвратить любые непредвиденные риски или повреждения.

- Избегайте использования этого продукта в условиях высокой температуры или вблизи легковоспламеняющихся предметов.
- Не используйте этот продукт в местах, где могут храниться химические вещества, или в местах, где есть газ.
- Не модифицируйте продукт.
- Не используйте продукт в месте, полном влаги или пыли.



## Меры безопасности

Эти ситуации могут привести к травме или повреждению вашей собственности.

- Используйте зарядное устройство C-типа. Невыполнение этого требования может привести к ненормальной работе или выходу изделия из строя.
- Избегайте размещения этого продукта рядом с магнитными предметами.
- Поместите изделие на ровную поверхность.
- Проверьте, нет ли утечек после установки.
- Храните продукт в хорошо проветриваемом помещении.
- Избегайте мест, где вода легко замерзает.
- Не используйте этот продукт в сыром или влажном месте.
- Не ставьте продукт или его зарядное устройство под воду и не мойте их.
- Не работайте с продуктом, когда в емкости для воды нет воды.
- Когда резервуар для воды прикреплен к основному корпусу, давление в резервуаре может возрасти во время использования. По этой причине не генерируйте водород более 3 раз подряд для одного бака с водой.

- Не устанавливайте генератор водорода рядом с острыми предметами. Это может привести к повреждению продукта.
- Не прилагайте чрезмерных усилий или физического давления на продукт.
- Храните вдали от детей и домашних животных.

## Описание продукта

### Компоненты

Пожалуйста, проверьте, все ли компоненты включены в продукт при покупке продукта. Если какой-либо компонент отсутствует, обратитесь в магазин, в котором вы приобрели продукт.



Зарядный  
переходник



Бутылка  
Чехол



Руководство  
пользователя  
(включая  
гарантию  
на продукт)

### Характеристика продукта

Наименование	BIONTECH HYDROGEN TUMBLER (BTH-101T)
Технические характеристики	D 70(mm) X W 70(mm) X H 216(mm)
Вес	150 г
Емкость	380 мл
Материал Устройства	· Устройства для выработки водорода: титан (платиновое покрытие) · Основной блок: ABS
Производитель	BionTech Co., Ltd.

## Наименование частей



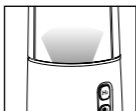
## Правила использования

### Способ зарядки

Проверьте состояние батареи перед использованием продукта, как описано ниже. При необходимости зарядите аккумулятор. Вы можете использовать продукт во время зарядки.

- Встроенная батарея разряжается естественным образом через определенный промежуток времени.
- Зарядка может занять много времени зимой из-за низкой активности аккумулятора.
  - Среднее время зарядки: около 2 часов
  - Зарядка после полной разрядки: 1 - 3 часа

### Проверка состояния батареи



[Низкий заряд батареи]  
Мигает красным светодиодом с интервалом в 1 секунду. Уведомляет о тревоге звуком с интервалом в 1 секунду.

### Заряд аккумулятора

1. Откройте крышку зарядки с левой стороны продукта и подключите зарядный кабель. Когда питание подключено, зеленый свет загорится на индикаторе батареи



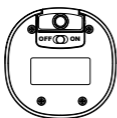
2. Когда зарядка будет завершена, загорится синий светодиод.

## Правила работы

Если вы полностью понимаете меры предосторожности и способы использования продукта, вы можете предотвратить его неправильное функционирование и обеспечить плавность подачи водорода.

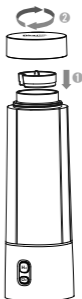
- Вы можете использовать другие напитки, помимо минеральной и очищенной воды. (исключая вязкую жидкость и газированные напитки)
- Небольшое количество воды может вытекать через выход кислорода во время работы продукта. Это временное состояние. Встряхните воду и протрите тканью или сухим полотенцем перед использованием.

1. Откройте крышку контейнера надлежащим образом и залейте внутрь воду



2. Включите основное питание на бутылке (находится снизу подставки)

3. Закройте крышку брызговика в контейнере и переместите ее в направлении стрелки. Хорошо поверните и закройте крышку.



4. Слегка нажмите кнопку H<sub>2</sub>.

※ Генерация водородной воды занимает 4 минуты.



5. Когда идет генерация водорода — горит синяя подсветка

※ Легкое прикосновение к кнопке H<sub>2</sub> погасит синий светодиод звуковым сигналом и перестанет генерировать водород.

6. Когда генерация водорода закончится, откройте крышку и выпейте полученную водородную воду.

7. Для увеличения концентрации водорода в воде используйте устройство дважды (занимает около 10 минут) тем же методом.

※ В случае непрерывной работы, удалите внутреннее давление, открыв бутылку с водой. Потом перезапустите ее. Из-за высокого внутреннего давления может возникнуть проблема с утечкой воды

8. После окончания работы, выключите основное питание в нижней части основного блока. Если оставить основное питание включенным, аккумулятор может разрядиться быстрее. (Включен светодиодный индикатор буквы «Р» (питание) на передней панели.)

## Обслуживание

### Правила чистки

Вы должны регулярно чистить продукт, чтобы использовать продукт в течение длительного времени. В частности, водород не генерируется должным образом, и посторонние вещества могут быть обнаружены, если минералы в минеральной воде и очищенной воде осаждаются.



- Если вы не будете чистить изделие должным образом или не будете осторожны, то это может привести к неисправности изделия.
- При чистке продукта используйте мягкую ткань или ватную палочку и никогда не используйте чистящую щетку или отбеливатель.

### ■ Очистка генератора водорода (обычно: рекомендуется раз в неделю)

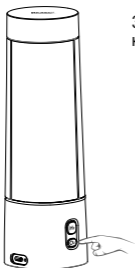
1. Включите питание в нижней части основного блока.



2. Откройте крышку бутылки, залейте ее чистой водой и закройте бутылку.







3. Слегка коснитесь кнопки O<sub>2</sub>.

4. Свет включается, как показано на рисунке, загорается красный светодиод, после завершения очистки электрода свет гаснет со световым сигналом.



※ Это занимает 4 минуты.

5. После очистки кислородом слейте воду.

※ *Предостережения*

Не пейте воду, произведенную в это время.

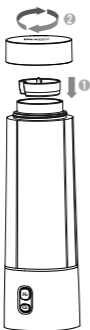
## Очистка бутылок

Бутылка полностью отделяется от основного корпуса, и ее моют губкой или мягкой тканью.

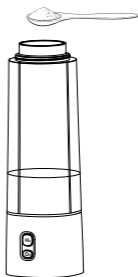


## ■ Очистка генератора водорода (При серьезных загрязнениях)

· Белые осадки могут накапливаться, если продукт используется в течение длительного времени из-за минеральных отложений в воде. Это безвредно для человека, но ухудшает производительность генерации водорода. Поэтому обязательно очищайте изделие, как описано выше.



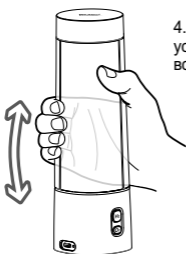
1. Снимите крышку с основной части



2. Наполните бутылку 100 мл воды и добавьте около 2 г лимонной кислоты.



3. Накройте крышкой и дайте постоять около 10 минут.



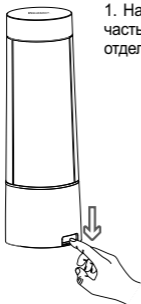
4. Держите корпус устройства и бутылку, встряхните их.



5. Вылейте воду с лимонной кислотой, заполните бутылку чистой водой, затем встряхните достаточно, чтобы промыть. Слейте воду. Изделие готово к работе.

## ■ Как сливать воду

·Когда вы создаете водородную воду, небольшое количество воды останется в бутылке. Пожалуйста, слейте воду после 3-5 раз использования водородной воды.



1. Нажмите пальцами на нижнюю часть основного корпуса, чтобы отделить сливную коробку.

2. Если отверстие для воды заполнено, когда вы проверяете, слейте воду.



3. Переверните сливную коробку и нажмите на выход для слива газа.



## Исследование воздействия питьевой водородной воды

**Эффект просветления - это феномен человеческого тела от дисбаланса к равновесию, когда организм человека ощущает переход.**

1. Люди, которые сильно ощущают сильную усталость тела, могут испытывать симптомы сонливости или вялости. Если вы спите в соответствии с требованиями вашего тела, вы можете легко снять усталость.
2. В течение первых трех дней употребления водородной воды симптомы вялости обычно сохраняются.
3. Если вы пьете водородную воду ежедневно, у вас могут начаться головные боли, но если вы продолжите пить, головные боли исчезнут.
4. Питьевая вода с водородом ускоряет абсорбцию и циркуляцию жидкости, что приводит к частое мочеиспускания. Это естественное явление.
5. Очень немногие люди могут испытывать такие симптомы, как зуд, прыщи, когда они пьют водород. Это явление, которое испускается через поры, когда люди с большим количеством примесей начинают пить водород. Продолжение питья водорода улучшит это в течение недели.

Симптом	Эффект
Кислотный	сонливость, сухость шеи, головные боли, вздутие живота
Высокое кровяное давление	Высокое кровяное давление, носовые кровотечения, вялость, боль, головокружение
Язва желудка	боль в желудке, щитовидной железы, рвота
Заболевание кишечника	Длительные запоры, рвота, зуд, кожные заболевания
Отказ печени	Выделения с кровью, кровотечение, рвота, зуд, простуда
Болезнь сердца	
Болезнь почек	снижение белка, водянка, отек

Сахарный диабет	жажда, повышение уровня сахара в крови, вялость, рвота
Астма	жажда, рвота, головокружение
Невралгия	головокружение, незначительные боли в зоне поражения

※При первоначальном питье, создавайте водородную воду в течение примерно 2 минут, прежде чем пить. (См. Как работать на стр. 7)

## Приложение

### Пункты для проверки перед запросом услуги

Продукт может работать некорректно по причинам, отличным от неисправности продукта.

Проверьте следующее и обратитесь в сервисный центр, если проблема не может быть решена.

Диагностика неисправностей	Что проверить
устройство не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Этот продукт имеет встроенный аккумулятор. Если батарея долго не использовалась, батарея может быть полностью разряжена. Подсоедините зарядный кабель и заряжайте аккумулятор в течение не менее 1 часа (более 3 часов зимой) после подключения зарядного кабеля.</li> <li>· Проверьте, правильно ли устройство подключено к зарядному кабелю. Если вы обнаружите какие-либо дефекты продукта, пожалуйста, свяжитесь с сервисным центром.</li> <li>· Прочтите метод зарядки на стр. 5 и следуйте инструкциям.</li> </ul>

<p>Вода вытекает из продукта</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Небольшое количество воды может вытечь через выход кислорода во время работы продукта. Это не неисправность.</li> </ul>
<p>Водородные пузырьки не поднимаются</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Сначала проверьте мощность. Если аккумулятор разряжен, зарядите его.</li> </ul>
<p>Водород генерируется не так гладко, как раньше</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Это может произойти, потому что минералы откладываются в устройстве для выработки водорода. Сначала очистите устройство перед использованием продукта, как описано на стр. 8.</li> </ul>
<p>Продукт шумит</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Устройство генерации водорода продукта может издавать небольшой шум. Это не неисправность, а нормальное состояние.</li> <li>· Пожалуйста, заряжайте основной корпус, когда батарея разряжена и раздается звуковой сигнал каждую секунду.</li> </ul>
<p>Основной блок горячий</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>· Если звук раздаётся каждую 1 секунду, зарядите его.</li> </ul>

## Сервисная справка и запрос

Номер : 8 (952) 288 27 23

## Введение в предлагаемые услуги

Biontech предоставляет бесплатные услуги или услуги за плату в соответствии с Комиссией по свободной торговле и критериями компенсации за ущерб, нанесенный потребителю.

### ■ Бесплатные услуги

В случае поломки продукта во время использования из-за дефекта продукта клиент имеет право на бесплатный ремонт в течение 1 года с даты покупки по гарантии.

Если повреждение продукта вызвано халатностью клиента или стихийным бедствием, за ремонт взимается плата, даже если на него все еще распространяется гарантия.

### ■ Платные услуги

(расходы, которые несет клиент)

Следующие случаи подлежат ремонту за отдельную плату, даже если продукт все еще находится на гарантии.

1. Повреждение, вызванное вставкой посторонних предметов в продукт.
2. Повреждение изделия или неисправность в результате воздействия на изделие или его падения.
3. Повреждение или деформация поверхности изделия, вызванные органическими растворителями, такими как разбавители и бензол.
4. Неисправность, вызванная подключением к ненадлежащему источнику питания.



5. Отказ в результате использования деталей или расходных материалов, которые не производятся Biontech.
6. Потеря или повреждение деталей в результате разборки продукта покупателем.
7. Отказ в результате ремонта или модификации изделия посторонним техником.
8. Неудача в результате несоблюдения мер предосторожности, указанных в руководстве пользователя (Вы можете использовать продукт безопасно и в течение длительного времени, если будете соблюдать эти меры предосторожности).
9. Отказ в результате стихийных бедствий, таких как молния, пожар, шторм, наводнение, газ, солевой ущерб, землетрясение и т. д.
10. Другие случаи отказа, вызванные небрежностью или ошибкой клиента.

## Гарантийный сертификат



Гарантия 1 год

Продукт	ГЕНЕРАТОР ВОДОРОДА
Модель	ВТН-100Т
Дата покупки	
Место покупки	
Имя клиента	
Номер клиента	
Адрес клиента	

## Условия гарантии включают следующее

- Любые поломки от нормального использования будут устранены бесплатно в течение 1 года с даты покупки.
- Вы будете платить за ремонт после истечения срока гарантии.
- Возврат, обмен, возврат и ремонт продукции осуществляются в соответствии с Критериями компенсации за ущерб потребителю, обнародованным Комиссией по справедливой торговле.
- Эта гарантия не может быть переиздана.
- Следующее исключается из бесплатного ремонта в рамках данной гарантии, и будет взиматься плата за услуги по ремонту.
  - Если продукт выходит из строя, потому что пользователь не соблюдал условия, изложенные в руководстве пользователя.
  - Если изделие выходит из строя в результате внешних факторов, таких как разбор продукта или воздействие на него.

-Когда срок службы расходных частей изделия закончился.

- если данный гарантийный талон не представлен.

8 (800) 350-98-91

The most advanced water purification  
and ionization system



Selected as KGMP  
competent company



Acquired ISO 9001 Certificate Acquired ISO 14000  
(international standard for environmental management system)



Korean Intellectual  
Property office



Class Registered  
U.S. Food and Drug  
Administration

**BIONTECH**

Biontech Co., Ltd.

298-15 Gongdan-ro(Geumjeong-dong),  
Gunpo-si, Gyeonggi-do South Korea

Tel : 82-31-459-3853

Fax : 82-31-429-3859

E-mail : [btm@biontech.biz](mailto:btm@biontech.biz)

<http://www.bion-tech.com> (Korean)

<http://www.biontech.biz> (International)

Официальный представитель в России:

ООО "Технологии красоты и здоровья"

191014 г. Санкт-Петербург,

ул. Некрасова, 34, офис 5.

[www.drwater.ru](http://www.drwater.ru)

8 (800) 350-98-91

315030225\_20190308\_R00

Код товара  
4631147418500